

9592



FRASER VALLEY

WHONOCK

FILE NO.

9592

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

C

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NABETA (Chiyoko) Mrs. Matsuichi

HOME ADDRESS: 30th Ave., Whonock, B. C.

REGISTRATION NUMBER 13583 SEX: female AGE: 33

OCCUPATION: housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: ----

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Matsuichi 9485 13435

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same address

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Saeko (F) Yoshinobu (M) Akemi (F)

Junji (M) Ei ji (M)

ADDRESS OF CHILDREN: same

AGE OF CHILDREN: 9, 6, 4, 3, yrs. and 4 months.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none



3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY  
none

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS  
none

*Dr. M. M. M.*  
IN DWELLING: Dental roller for gold plate, fan for torch, torch, one box medicine, 220 volumes books, 4 bed sets, kitchen utensils, cottage electric stove, furniture, Chesterfield, garden tools, farm implements, 120 types of flowers, 3 desks, 8 chairs, Zenis Life Time Washing Machine, gramophone, 20 records.  
STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:  
1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID \$ Rent free

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Japanese Farmer's Association, Honolulu, living with husband and family

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 30th Ave., Honolulu, H. O.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: none



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) none

5--\$5.00 War Savings Certificiates, in children's name. ✓

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: none

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 19th day of May 1942.

(Signature) C. Nabeta

Adeline Mactay  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE \_\_\_\_\_



9592

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Nov. 23/42

Cur File No. 9592

Full Name NABETA, Chiyoko (Mrs. Matsuichi)  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 13583 Male - Female Age May 5, 1909  
(Check)

Former Address Whonnock, B. C.

Date Evacuated Sept. 26/42 Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Slocan Extension, B. C.

Married - Single  
(Check) Name of Wife \_\_\_\_\_

nee

Name of Husband Matsuichi #13435

Name of Mother (YASUNAGA) Masuye Name of Father AONO, Yoshifumi (In Japan)

Names of Children under 16 (see husband's sheet)

Requested by E. Morrison Registered with Custodian \_\_\_\_\_  
(Yes or No)

Additional Information \_\_\_\_\_



File No. 9592

May 26th, 1944

CLAIMS DEPARTMENT

Mrs. Chiyoko (Matsuchi) NABETA - Reg. No. 13583

CREDITORS:-

NO CLAIMS ON FILE, at this date.

/ND

*Claims closed  
26-5-44  
A*



INVENTORY OF CHATTELS BELONGING TO  
Matsuichi and Chiyoko NABETA

The following articles have been stored in a locked room,  
upstairs, in the home of NATSUHARA, Kiso, #13069- 259-30th Avenue, Whonnock, B.C.

The owner has placed his name on all boxes, cartons, etc.  
listed below:

- 1 Ctn. tied up (cont. unknown)
- 1 " containing: 1-1qt. Milk bottle  
2 Wicker flower baskets  
1 Small sewing basket  
2 Metal flower holders  
2 Wire brushes (small)  
2 Large bowls
- 1 Box containing: 1 Small sewing basket  
1 Bag cont. 4# silver paper  
1 Fly-tox Sprayer  
1 Sal. lamp shade  
Small quantity Jap. books
- 1 Box containing: Books

.....

INVENTORY OF CHATTELS BELONGING TO  
Chiyoko NABETA, stored in the House  
of Whonnock, Muskin, Albion Japanese  
Farmers Association, 30th Ave. Whonnock

- (Upstairs)
- 4 Dining Chairs (good)
  - 5 Curtains & blinds (4)
  - Telephone
  - 2 Buckets
  - Small Kitchen Cabinet (few dishes)
  - Shelf (box) Cont. wrapped books
  - Carton (old clothes)
  - Small quantity misc. books
  - 2 Beds & Springs (1 mattress)
  - Carton (cont. bellows & equipment marked  
Theorimitsu Dental Fg.Co. and a  
small geared machine with rollers)
  - 2 Boxes (cont. books)
  - 2 Small rolls Jap. matting



801  
9592 (Brac)  
Legal Department

912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
November 23rd, 1943

The B. C. Security Commission,  
Dick Building,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Attention: Mr. Hocking

Re: Matsuchi HASEGA, #13435  
Chiyo HASEGA, #13555

Gentlemen:

In reply to your letter of the 19th instant, we beg to advise you that Mrs. Hasega's file discloses no assets except household chattels of small value.

Mr. Hasega is the owner of Lot 2, of a 69.38 acre portion of the North West 1/4, Section 2, Township 15, Plan 2872, Maple Ridge, which has an assessed value of \$100.00 for improvements, and \$450.00 for the land. This property consists of a seven and one-half acre tract, with approximately two and one-third acres cleared and is not rented. If, so, and when the property is sold, we will advise you.

Mr. Hasega holds Sun Life Policy No. 213,183, on his own life, and his wife is the beneficiary. In October, 1942, this policy had a cash value of \$257.77, but we understand that premiums are now in arrears.

The sum of \$11.83 is to this man's credit with the Custodian.

Yours truly,

K. W. WRIGHT  
COUNSEL TO THE CUSTODIAN

622/27



EV	TION
Re	SEP 24 1943
File	9592
Name	W. J. G. H.
Address	Subson

19 6th. Ave.,  
BayFarm, Slocan,  
British Columbia.

September 21, 1943

506 Royal Bank Bldg.,  
Hastings and Granville,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Received the letter on September 16th.  
File No. 9592.

I wish to maintain this premium and  
like to pay for the premium but I cannot  
possibly pay the amount which is stated.  
So will you please pay the Insurance Co.

Yours truly,

*C. Nabeta*

*No a/c*

33



9592

Jan. 23, 1943.

Attention: Welfare Department.

Mr. M. L. Brown,  
Office Manager,  
B. C. Security Commission,  
Marine Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: HABETA Chiyoke (Mrs. Matsuichi) #13583.

The above Japanese person declared to the Custodian on the 19th of May, 1942, that she owned no other property of any description in the protected area of British Columbia except a few items of household furniture, garden tools and farm implements. These goods such as they are, are now in storage under the supervision of the Custodian.

Mrs. Habeta subsequently, namely on July 25th, disclosed that she held a Sun Life Insurance Policy of \$1000. on her life, the policy being in her own possession.

There is a question as to whether the husband Matsuichi, Internee File No. 201, owns the chattels or indeed whether either husband or wife own them. You will no doubt be advised in due course concerning the husband's actual standing by the Internee Section.

Yours truly,

A. G. McArthur,  
Administration Department.

AGM:AS



Original to  
Mr Wright  
Copies for Mr Coffey

#9492  
#9452

Hastings Park,  
July 25, 1942.

Office of the Custodian,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

NABETA (Chiyoko) Mrs. Matsuichi  
Whonnoek, B. C.

Mrs. Nabeta and her five children have now arrived at Hastings Park. Her husband Matsuichi is in the Guard House here enroute to internment. Their furniture is registered in the husband's name. It has been left in the house, and the key has been handed to Mr. P. Shoji (Veteran), working in the Park. The husband was a teacher. Two boxes of books were given to Mr. Natsuhara, next door neighbor for safe keeping, likewise two boxes kitchenware.

She has now disclosed the fact that in her previous registration she omitted to declare Sun Life Insurance Policy of \$1,000.00, on her life. Policy in her possession.

Yours truly,

*George B. Spain*  
George B. Spain

GBS/ECT

13